

## Kto bije musi odejść!

### Każdy człowiek ma prawo do życia bez przemocy

**„Każdy człowiek ma prawo do życia i cielesną nienaruszalność. Wolność człowieka jest nietykalna.”**

Art 2, ust. 2 niemieckiej Konstytucji



To oznacza:

- prawo aby powiedzieć „Nie”, również do swojego partnera
- prawo do traktowania przez partnera lub inną osobę z powagą, prawo do respektowania przez te osoby naszych praw osobowych.
- prawo do odejścia od partnera

### **Czy spotkał się Pan (czy spotkała się Pani) z zastosowaniem siły fizycznej przez partnerkę życiową (partnera życiowego) lub osobę z bliskiego Pana/Pani otoczenia?**

Pana/Pani partnerka życiowa (partner życiowy) lub ktoś inny ...

- obraża cię, dyskredytuje cię wobec twoich przyjaciół lub rodziny?
- zabrania ci abyś spotykała się z twoimi przyjaciółmi lub rodziną?
- zabrania ci wyjść z domu?
- kontroluje twoje finanse?
- wpada niespodziewanie w złość lub szał?

## Ochrona ofiar przemocy w rodzinie

- niszczy twoje rzeczy?
- grozi, że zrobi coś tobie, twoim dzieciom, rodzinie, przyjaciołom lub zwierzętom domowym?
- bije, uderza, popycha, gryzie cię?
- zmusza cię do seksu?
- nie akceptuje, że odeszłaś albo chcesz odejść od niego i dlatego prześladowuje, napastuje i teroryzuje cię?

### **Nie musisz godzić się na to!**

Nie szukaj winy po twojej stronie! Nic nie usprawiedliwia groźenia tobie albo dzieciom, lub też i bicia. Odpowiedzialność ponosi za to sprawca, a nie ty.

## **Skorzystaj z twojego prawa na cywilno-prawną decyzję ochronną.**

### **Nowy przepis o ochronie przed przemocą podmurowuje twoje prawa wobec partnera stosującego przemoc.**

- Sąd może na twój wniosek wydać orzeczenie wydalające mężczyznę używającego przemocy – z reguły na okres **sześciu miesięcy** – ze wspólnego mieszkania, również wtedy jeśli to on jest najemcą lub właścicielem mieszkania.
- Przepis ten chroni cię również poza twoim domem przed napastowaniem i prześladowaniem. Sąd może wydać orzeczenia, zabraniające sprawcy zbliżanie się do ciebie przeciwko twojej woli, dzwonienie do ciebie i podejmowanie jakiegokolwiek kontaktu z tobą itp.

## Ochrona ofiar przemocy w rodzinie



### Co mogę w razie konieczności zrobić?

- W przypadku, gdy Pana/Pani partner/partnerka lub ktoś z najbliższego otoczenia użyje siły fizycznej, proszę wezwać Policję pod nr telefonu **110**. Policja musi cię chronić i może w takim przypadku wydalić sprawcę z mieszkania z reguły na okres siedmiu dni (nakaz opuszczenia miejsca).
- Jeżeli nie czujesz się bezpiecznie w twoim mieszkaniu, boisz się lub potrzebujesz intensywnego wsparcia, zwróć się do domu dla kobiet. Ty i twoje dzieci znajdziecie tam wsparcie i ochronę.
- Za każdym razem żądaj sporządzenia przez lekarkę lub lekarza dokumentacji odnośnie twoich skaleczeń.
- Sieć ProBeweis oferuje sporządzenie dokumentacji obrażeń i zabezpieczenie śladów dla celów wdrożenia postępowania sądowego. W tym celu można się zgłosić do Medycznej Szkoły Wyższej w Hannoverze lub w Oldenburgu, albo do jednej z licznych krajowych klinik partnerskich. Wyniki badań objęte są tajemnicą lekarską i przekazywane mogą być tylko za Pana/Pani zgodą i na Pana/Pani wyraźne życzenie, np. na policji lub prokuraturze.

## Ochrona ofiar przemocy w rodzinie

Bliższe informacje na ten temat zawarte są na stronie:  
[www.mh-hannover.de/probeweis.html](http://www.mh-hannover.de/probeweis.html).

Można także uzyskać informacje drogą telefoniczną pod numerem telefonu 0511/532-5533 (pogotowie ratunkowe w Hanowerze) lub 0176/1532 4572 (pogotowie ratunkowe w Oldenburgu).

- Proszę zebrać już w przypadku groźby przemocy – najpóźniej jednak w przypadku zastosowania przemocy – wszystkie najważniejsze dokumenty, zorganizuj gotówkę i przechowuj je w bezpiecznym miejscu na wypadek ewentualnie koniecznej ucieczki.

### Gdzie otrzymam pomoc?

Nie czekaj, aż zostaniesz silnie okaleczona. Przemoc wzrasta. Szukaj od razu pomocy i wsparcia:

- **w domach dla kobiet, punktach doradnictwa, telefonicznych służbach pomocy\***
- **u przyjaciółek i przyjaciół, krewnych, sąsiadek i sąsiadów**
- **adwokata lub radcy prawnego**
- **w lokalnych biurach pomocy ofiarom**

### Co możesz zrobić jeśli twoja przyjaciółka, sąsiadka lub krewna znalazła się w takiej sytuacji?

#### Nie ignoruj tego!

Zaproponuj swoją pomoc. Bądź cierpliwa. Pamiętaj o tym, że nie jest łatwo mówić o maltretowaniu. Zastanów się, co byłoby najlepsze dla ciebie samej w takiej właśnie sytuacji.

\* Numery telefoniczne znajdziesz w lokalnej prasie (przeważnie przy numerach telefonicznych służb pomocy) lub w książce telefonicznej (często pod hasłem „kobiety pomagają kobietę“)